

# XB4BW73731B5

Dobbel trykknapp komplett med LED og merket med "I" og "O" på trykflater 24VAC/DC 1xNO +1xNC



## Teknisk informasjon

|                              |                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Produktspekter               | Harmony XB4                                                                    |
| Produkt eller type komponent | Illuminated double-headed push-button                                          |
| Kortnavn utstyr              | XB4                                                                            |
| Innfatningsmateriale         | Forkrommet metall                                                              |
| Hode type                    | Standard                                                                       |
| Montasjediameter             | 22,5 mm                                                                        |
| Fargen på merking            | Hvit merking når grønn, rød eller sort kalott<br>Sort merking ved hvite hetter |
| Lyskilde                     | Beskyttet LED                                                                  |
| Lyskildefarge                | Hvit                                                                           |
| Enhetens utseende            | Komplett produkt                                                               |

## Komplementær

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Festebrakettmateriale            | Zamak                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vekt                             | 0,13 kg                                                                                                                                                                                                                                          |
| Resistens til høytrykksvask      | 7000000 Pa på 55 °C, distanse : 0.1 m                                                                                                                                                                                                            |
| Formen på varslingsenhetens hode | Rektangulær                                                                                                                                                                                                                                      |
| Type arm/stempel                 | fjærretur                                                                                                                                                                                                                                        |
| Knappens profil                  | 1 flat - 1 opphøyd trykknapp - 1 signallampe                                                                                                                                                                                                     |
| Knappens beskrivelse             | Grønn "I" - rød "O"                                                                                                                                                                                                                              |
| Operatørprofil                   | Grønn innfelt, I ( Hvit)<br>Rød opphøyd, O ( Hvit)                                                                                                                                                                                               |
| Kontakttype og sammensetning     | 1 NO + 1 NC                                                                                                                                                                                                                                      |
| Driftsområde kontakter           | Treg brems                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kontaktbruk                      | Standard kontakter                                                                                                                                                                                                                               |
| Positiv åpning                   | Med i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix K                                                                                                                                                                                                       |
| Driftsavstand                    | 1,5 Mm ( NC skiftende elektriske tilstand)<br>2,6 Mm ( NO skiftende elektriske tilstand)<br>4,3 mm ( totaldistanse)                                                                                                                              |
| Betjeningskraft                  | 3,5 N NC skiftende elektriske tilstand<br>3,8 N NO skiftende elektriske tilstand                                                                                                                                                                 |
| Mekanisk levetid                 | 1000000 sykluser                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tilkoblingsklemmer               | Skrutilkobling, <= 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> med endehylse i samsvar med IEC 60947-1<br>Skrutilkobling, > = 1 x 0,22 mm <sup>2</sup> uten endehylse i samsvar med IEC 60947-1                                                                      |
| Tiltrekningsmoment               | 0,8...1,2 N.m i samsvar med IEC 60947-1                                                                                                                                                                                                          |
| Formen på skruhodet              | Kryss kompatibel med JIS No 1 skrutrekker<br>Kryss kompatibel med Philips no 1 skrutrekker<br>Kryss kompatibel med Pozidriv No 1 skrutrekker<br>Hullet kompatibel med flat Ø 4 mm skrutrekker<br>Hullet kompatibel med flat Ø 5.5 mm skrutrekker |
| Kontaktmateriale                 | Sølvlegering (Ag/Ni)                                                                                                                                                                                                                             |
| Kortslutningsvern                | 10 A kassettsikring type gG i samsvar med IEC 60947-5-1                                                                                                                                                                                          |
| [Ith] fri luft termisk strøm     | 10 A i samsvar med IEC 60947-5-1                                                                                                                                                                                                                 |
| [Ui] isolasjonsspenning          | 600 V (forurensningsgrad 3) i samsvar med IEC 60947-1                                                                                                                                                                                            |
| [Uimp] Nominell impulsspenning   | 6 kV i samsvar med IEC 60947-1                                                                                                                                                                                                                   |

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [Ie] nominell driftsstrøm                     | 3 A på 240 V, AC-15, A600 i samsvar med IEC 60947-5-1<br>6 A på 120 V, AC-15, A600 i samsvar med IEC 60947-5-1<br>0,1 A på 600 V, DC-13, Q600 i samsvar med IEC 60947-5-1<br>0,27 A på 250 V, DC-13, Q600 i samsvar med IEC 60947-5-1<br>0,55 A på 125 V, DC-13, Q600 i samsvar med IEC 60947-5-1<br>1,2 A på 600 V, AC-15, A600 i samsvar med IEC 60947-5-1                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Elektrisk levetid                             | 1000000 Sykluser, AC-15, 2 A på 230 V, driftrate <3600 cyc/h, lastfaktor: 0,5 i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix C<br>1000000 Sykluser, AC-15, 3 A på 120 V, driftrate <3600 cyc/h, lastfaktor: 0,5 i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix C<br>1000000 Sykluser, AC-15, 4 A på 24 V, driftrate <3600 cyc/h, lastfaktor: 0,5 i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix C<br>1000000 Sykluser, DC-13, 0,2 A på 110 V, driftrate <3600 cyc/h, lastfaktor: 0,5 i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix C<br>1000000 sykluser, DC-13, 0,5 A på 24 V, driftrate <3600 cyc/h, lastfaktor: 0,5 i samsvar med IEC 60947-5-1 appendix C |
| Elektrisk pålitelighet i h.h.t. IEC 60947-5-7 | $\Lambda < 10\exp(-6)$ på 5 V og 1 mA i rent miljø i samsvar med IEC 60947-5-4<br>$\Lambda < 10\exp(-8)$ på 17 V og 5 mA i rent miljø i samsvar med IEC 60947-5-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Signaltype                                    | Klar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pæreholder                                    | Innebygget LED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| [Us] merkespenning                            | 24 V AC/DC på 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Spenningsgrenser                              | 19,2...30 V DC<br>21,6...26,4 V AC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Strømforbruk                                  | 18 mA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Levetid                                       | 100000 t ved nominell spenning og 25 ° C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Motstand mot spenningsvariasjon               | 1 kV i samsvar med IEC 61000-4-5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kompatibilitetskode                           | XB4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Miljø

|                                       |                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Overflatebeskyttelse                  | TH                                                                                                                                                                             |
| Omgivelsestemperatur for lagring      | -40...70 °C                                                                                                                                                                    |
| Omgivelsestemperatur drift            | -40...70 °C                                                                                                                                                                    |
| Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt   | Klasse I i samsvar med IEC 60536                                                                                                                                               |
| IP-grad                               | IP66 i samsvar med IEC 60529<br>IP69K i samsvar med IEC 60529<br>IP69 i samsvar med IEC 60529                                                                                  |
| NEMA beskyttelsesgrad                 | NEMA 13<br>NEMA 4X                                                                                                                                                             |
| Ik beskyttelsesklasse                 | IK06 conforming to IEC 50102                                                                                                                                                   |
| Standarder                            | IEC 60947-1<br>IEC 60947-5-1<br>CSA C22.2 No 14<br>JIS C8201-5-1<br>IEC 60947-5-5<br>IEC 60947-5-4<br>UL 508<br>JIS C8201-1                                                    |
| Produktsertifikater                   | DNV[RETURN]LROS (Lloyds register of shipping)<br>[RETURN]CSA[RETURN]BV[RETURN]UL listet[RETURN]GL                                                                              |
| Vibrasjonsmotstand                    | 5 gn (f= 2...500 Hz) i samsvar med IEC 60068-2-6                                                                                                                               |
| Støtmotstand                          | 30 gn (varighet = 18 ms) for halvsinuskurve akselerasjon i samsvar med IEC 60068-2-27<br>50 gn (varighet = 11 ms) for halvsinuskurve akselerasjon i samsvar med IEC 60068-2-27 |
| Motstand mot raske transienter        | 2 kV i samsvar med IEC 61000-4-4                                                                                                                                               |
| Motstand mot elektromagnetiske felt   | 10 V/m i samsvar med IEC 61000-4-3                                                                                                                                             |
| Motstand mot elektrostatisk utladning | 6 KV ved kontakt (på metalleder) i samsvar med IEC 61000-4-2<br>8 kV i fri luft (i isolerende deler) i samsvar med IEC 61000-4-2                                               |
| Elektromagnetiske utslipp             | Klasse B i samsvar med IEC 55011                                                                                                                                               |

## Forpakkingsinformasjon

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Enhetstype pakke 1       | PCE        |
| Antall enheter i pakke 1 | 1          |
| Pakke 1 Høyde            | 3,500 cm   |
| Pakke 1 Bredde           | 5,500 cm   |
| Pakke 1 Vekt             | 9,000 cm   |
| Package 1 Weight         | 124,800 g  |
| Enhetstype pakke 2       | S03        |
| Antall enheter i pakke 2 | 100        |
| Pakke 2 Høyde            | 30,000 cm  |
| Pakke 2 Bredde           | 30,000 cm  |
| Pakke 2 Lengde           | 40,000 cm  |
| Pakke 2 Vekt             | 12,905 kg  |
| Enhetstype pakke 3       | P06        |
| Antall enheter i pakke 3 | 800        |
| Pakke 3 Høyde            | 75,000 cm  |
| Pakke 3 Bredde           | 80,000 cm  |
| Pakke 3 Lengde           | 60,000 cm  |
| Pakke 3 Vekt             | 111,240 kg |

## Bærekraftig

|                            |                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktets miljøstatus     | Green Premium miljømerket produkt                                                                                                |
| REACH-regelverk            |  <a href="#">REACH-erklæring</a>                |
| EU RoHS-direktiv           | Proaktivt i samsvar (Produktet inngår ikke i EUs RoHS direktivet)                                                                |
| Kvikksølvfri               | Ja                                                                                                                               |
| Kinas RoHS-forskrift       |  <a href="#">Kinas RoHS-Erklæring</a>         |
| Informasjon om RoHS-unntak |  <a href="#">Ja</a>                           |
| Miljøinformasjon           |  <a href="#">Produktmiljøprofil</a>           |
| Produktets livssyklus      |  <a href="#">Informasjon Om Levetidsslutt</a> |
| WEEE                       | Innen EU må produktet avhendes i henhold til bestemte regler for avfallshåndtering og aldri kastes som husholdningsavfall.       |

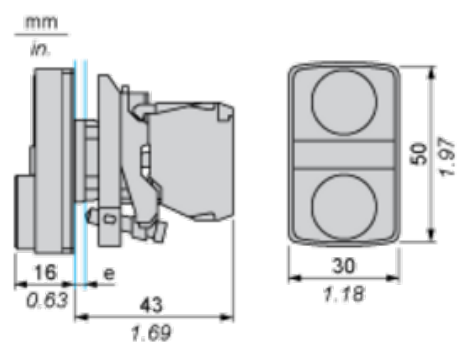
## Logistisk informasjon

|                  |    |
|------------------|----|
| Opprinnelsesland | FR |
|------------------|----|

## Garantiperiode

|         |           |
|---------|-----------|
| Garanti | 18 months |
|---------|-----------|

## Dimensions

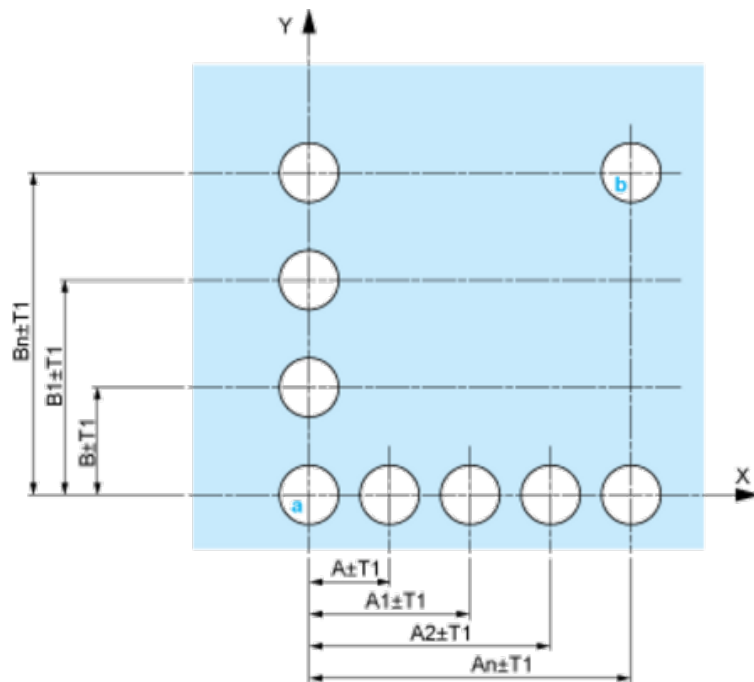


Panel Cut-out for Pushbuttons, Switches and Pilot Lights (Finished Holes, Ready for Installation)

| Connection by Screw Clamp Terminals or Plug-in Connectors or on Printed Circuit Board                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Connection by Faston Connectors |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |
| <p>(1) Diameter on finished panel or support</p> <p>(2) 40 mm min. / 1.57 in. min.</p> <p>(3) 30 mm min. / 1.18 in. min.</p> <p>(4) <math>\varnothing 22.5 \text{ mm} / 0.89 \text{ in. recommended } (\varnothing 22.3 \text{ mm } _0^{+0.4} / 0.88 \text{ in. } _0^{+0.016})</math></p> <p>(5) 45 mm min. / 1.78 in. min.</p> <p>(6) 32 mm min. / 1.26 in. min.</p> |                                 |

Pushbuttons, Switches and Pilot Lights for Printed Circuit Board Connection

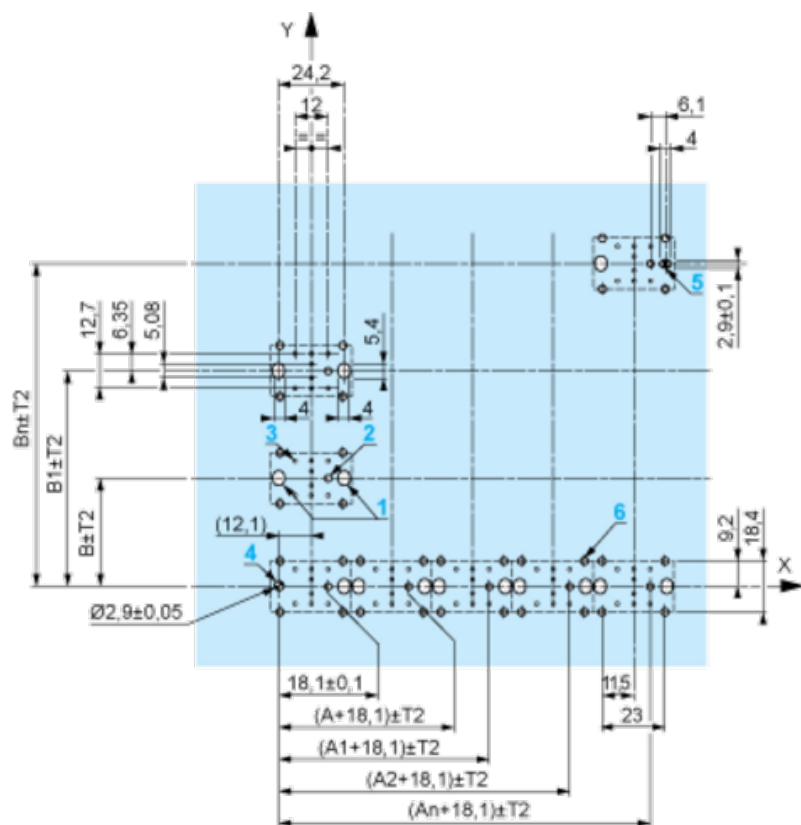
Panel Cut-outs (Viewed from Installer's Side)



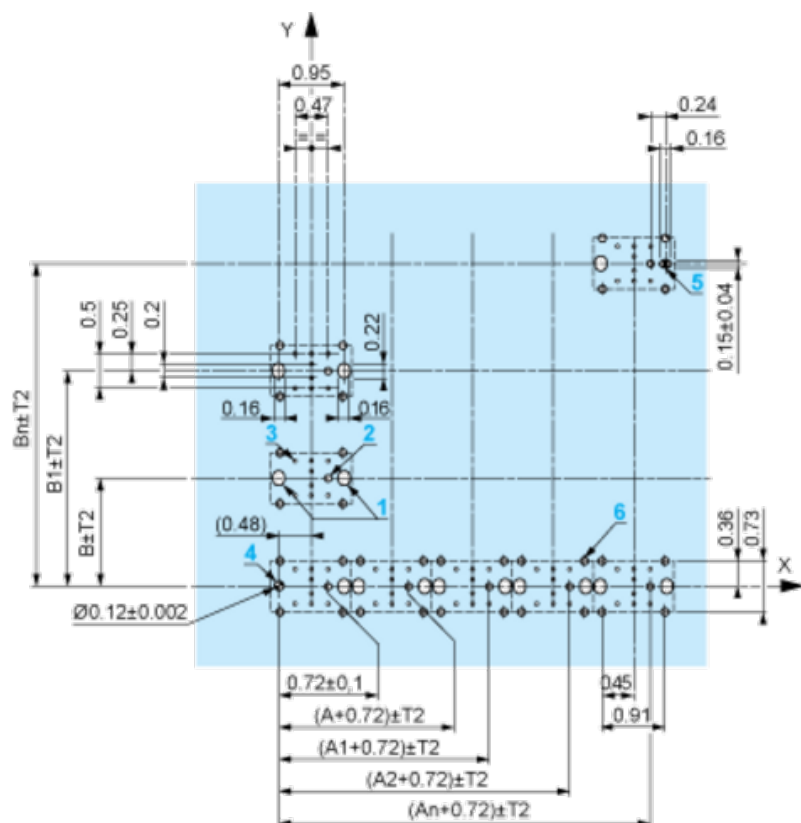
A: 30 mm min. / 1.18 in. min.  
B: 40 mm min. / 1.57 in. min.

Printed Circuit Board Cut-outs (Viewed from Electrical Block Side)

Dimensions in mm



A: 30 mm min.  
B: 40 mm min.  
Dimensions in in.



A: 1.18 in. min.  
B: 1.57 in. min.

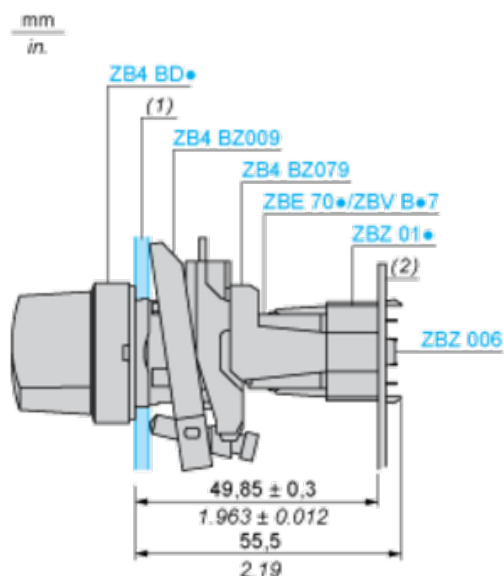
### General Tolerances of the Panel and Printed Circuit Board

The cumulative tolerance must not exceed 0.3 mm / 0.012 in:  $T1 + T2 = 0.3 \text{ mm max.}$

## Installation Precautions

- Minimum thickness of circuit board: 1.6 mm / 0.06 in.
- Cut-out diameter: 22.4 mm  $\pm$  0.1 / 0.88 in.  $\pm$  0.004
- Orientation of body/fixing collar ZB4 BZ009:  $\pm 2^\circ 30'$  (excluding cut-outs marked a and b).
- Tightening torque of screws ZBZ 006: 0.6 N.m (5.3 lbf.in) max.
- Allow for one ZB4 BZ079 fixing collar/pillar and its fixing screws:
  - every 90 mm / 3.54 in. horizontally (X), and 120 mm / 4.72 in. vertically (Y).
  - with each selector switch head (ZB4 BD•, ZB4 BJ•, ZB4 BG•).

The fixing centers marked a and b are diagonally opposed and must align with those marked 4 and 5.



(1) Panel

(2) Printed circuit board

## Mounting of Adapter (Socket) ZBZ 01•

- 1 2 elongated holes for ZBZ 006 screw access
- 2 1 hole  $\varnothing$  2.4 mm  $\pm$  0.05 / 0.09 in.  $\pm$  0.002 for centring adapter ZBZ 01•
- 3 8  $\times$   $\varnothing$  1.2 mm / 0.05 in. holes
- 4 1 hole  $\varnothing$  2.9 mm  $\pm$  0.05 / 0.11 in.  $\pm$  0.002, for aligning the printed circuit board (with cut-out marked a)
- 5 1 elongated hole for aligning the printed circuit board (with cut-out marked b)
- 6 4 holes  $\varnothing$  2.4 mm / 0.09 in. for clipping in adapter ZBZ 01•

Dimensions An + 18.1 relate to the  $\varnothing$  2.4 mm  $\pm$  0.05 / 0.09 in.  $\pm$  0.002 holes for centring adapter ZBZ 01•.